

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG THÁP**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 273/2019/DS-PT
Ngày: 30 - 8 - 2019
V/v tranh chấp về bồi thường thiệt
hại do sức khỏe bị xâm phạm

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG THÁP

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thúy Hằng.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Vững.

Bà Lê Thị Trúc Phương.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Hồng Linh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Tháp.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Tháp: Bà Phạm Thị Thanh Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 8 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Tháp xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 316/2019/TLPT-DS ngày 04 tháng 7 năm 2019 về “Tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số: 30/2019/DS-ST ngày 03 tháng 5 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Đồng Tháp bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 306/2019/QĐ-PT ngày 07 tháng 8 năm 2019, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1969; địa chỉ: Số x, tổ x, ấp H, xã L, huyện L, tỉnh Đồng Tháp.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Ngô Chung H, sinh năm 1966; địa chỉ: Số x, tổ x, ấp H, xã L, huyện L, tỉnh Đồng Tháp (được ủy quyền theo văn bản ủy quyền ngày 15/5/2019); có mặt.

- Bị đơn: Ông Lê Văn D, sinh năm 1964 và bà Nguyễn Thị Kim L, sinh năm 1970; địa chỉ: Số x, tổ x, ấp H, xã L, huyện L, tỉnh Đồng Tháp; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn Nguyễn Thị T trình bày: Khoảng 6 giờ 30 phút ngày 23/02/2018, bà T đang bán rau ở chợ N, thuộc xã L, huyện L, tỉnh Đồng Tháp thì bị bà Nguyễn Thị Kim L đánh trúng vào đầu ngã

xuống, ông Lê Văn D (là chồng của bà L) giữ tay bà T để bà L tiếp tục đánh vào đầu bà T làm bà T bất tỉnh. Bà T được đưa đến Trạm Y tế xã L cấp cứu, nhưng do thương tích nặng nên được chuyển đến Bệnh viện đa khoa S điều trị từ ngày 23/02/2018 đến ngày 02/3/2018 thì ra viện. Sau khi ra viện, bà T tiếp tục khám và điều trị ngoại trú tại Bệnh viện đa khoa Đ. Nay bà T yêu cầu bà L và ông D liên đới bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm số tiền 27.171.119 đồng (trong đó chi phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa S là 1.987.295 đồng, chi phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa Đ là 2.983.824 đồng, tiền công người nuôi bệnh là 3.200.000 đồng, thu nhập bị mất của người bệnh do không lao động được 30 ngày là 6.000.000 đồng, tiền thuốc điều trị tại nhà là 3.000.000 đồng, bồi thường tổn thất về tinh thần 10.000.000 đồng) và bồi thường thiệt hại danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm 10.000.000 đồng. Tổng cộng là 37.171.119 đồng.

Bị đơn Nguyễn Thị Kim L trình bày: Ngày 23/02/2018, bà L đi chợ N thì gặp bà Nguyễn Thị T đang bán rau, bà L yêu cầu bà T dọn dẹp số rau trồng lẫn qua đất của bà L nhưng bà T không đồng ý mà còn chửi bà L lấn chiếm ranh đất, nên bà L chạy xe về nhà gặp ông Ngô Chung H (là chồng bà T) thì ông H có lời lẽ thách thức bà L. Bà L chạy xe ra chợ Nước Xoáy gặp bà T, bà T nói những lời thách thức nên xảy ra xô xát giữa bà L và bà T. Trong lúc xô xát, bà L có đánh trúng bà T một cái vào mặt, bà T cũng đánh lại bà L và đã được ông Thuận, ông Hùng, ông D chồng bà L can ngăn. Sau đó bà L bị Công an huyện L xử phạt vi phạm hành chính số tiền 2.500.000 đồng và bà L đã nộp phạt xong. Bà L cho rằng vết thương của bà T chỉ là trầy ngoài da, không có bị tổn thương và bà T là người có lỗi trước do có lời nói thách thức. Nên bà L không đồng ý bồi thường thiệt hại số tiền 37.171.119 đồng theo yêu cầu của bà T.

Bị đơn Lê Văn D trình bày: Ông D thống nhất với lời trình bày của bà L về thời gian xảy ra vụ việc, diễn biến sự việc. Khi thấy bà L và bà T xô xát với nhau, ông D vào can ngăn chứ không có đánh bà T nên ông D không đồng ý bồi thường thiệt hại theo yêu cầu của bà T.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số: 30/2019/DS-ST ngày 03 tháng 5 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Đồng Tháp đã tuyên xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu của bà Nguyễn Thị T yêu cầu bà Nguyễn Thị Kim L, ông Lê Văn D liên đới bồi thường chi phí điều trị, tiền công người nuôi bệnh, tiền thu nhập bị mất của người bệnh.

1. Buộc bà Nguyễn Thị Kim L bồi thường cho bà Nguyễn Thị T các khoản tổng cộng 6.862.556 đồng gồm: Chi phí điều trị tại Bệnh viện Đa khoa S 1.987.295 đồng, tiền mua thuốc về uống khi xuất viện 275.261 đồng, tiền công người nuôi bệnh 08 ngày 1.600.000 đồng, tiền thu nhập bị mất của người bệnh 08 ngày nằm viện và 07 ngày dưỡng bệnh, tổng cộng 15 ngày 3.000.000 đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án

theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

2. Về án phí dân sự sơ thẩm: Bà Nguyễn Thị Kim L nộp 343.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về quyền và thời hạn kháng cáo của đương sự, quyền và nghĩa vụ của người được thi hành án, người phải thi hành án, thời hiệu thi hành án theo quy định của pháp luật.

Ngày 15/5/2019 nguyên đơn Nguyễn Thị T kháng cáo một phần bản án sơ thẩm. Yêu cầu bà L, ông D liên đới bồi thường chi phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa Đồng Tháp số tiền 2.983.824 đồng, tiền công nuôi bệnh 3.200.000 đồng, thu nhập bị mất 30 ngày số tiền 6.000.000 đồng, tiền thuốc điều trị tại nhà 3.000.000 đồng, tổn thất tinh thần 10.000.000 đồng và bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm số tiền 10.000.000 đồng.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn trình bày là nguyên đơn không rút đơn khởi kiện. Nhưng người kháng cáo xin thay đổi kháng cáo về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và rút một phần yêu cầu kháng cáo về bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm. Cụ thể bà T kháng cáo yêu cầu bà L bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần mà bà T gánh chịu với số tiền 5.000.000 đồng; về chi phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa Đ số tiền 2.898.324 đồng và tiền thuốc điều trị tại nhà 3.000.000 đồng bà T không yêu cầu bà L, ông D liên đới bồi thường thiệt hại; về thu nhập thực tế bị mất của bà T số tiền 6.000.000 đồng và thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc bà T số tiền 3.200.000 đồng, Tòa án cấp sơ thẩm đã chấp nhận một phần yêu cầu của bà T, nên bà T không kháng cáo nội dung này;

Bị đơn Nguyễn Thị Kim L đồng ý với bản án sơ thẩm, không đồng ý bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần số tiền 5.000.000 đồng theo yêu cầu kháng cáo của bà T.

Bị đơn Lê Văn D đồng ý với bản án sơ thẩm.

Kiểm sát viên phát biểu ý kiến của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Tháp về giải quyết vụ án ở giai đoạn phúc thẩm: Thẩm phán thụ lý vụ án, Hội đồng xét xử, Thư ký, các đương sự trong thời hạn chuẩn bị xét xử và tại phiên tòa phúc thẩm đều thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Thủ tục kháng cáo của bà T là hợp lệ.

Xét kháng cáo của bà T: Do bà T rút yêu cầu kháng cáo bồi thường chi phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa Đ, tiền thuốc điều trị tại nhà, thu nhập bị mất của người bị thiệt hại, thu nhập bị mất của người chăm sóc người bị thiệt hại và rút yêu cầu bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm nên không xem xét. Về bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần thì bà T thay đổi kháng

cáo, chỉ yêu cầu bà L bồi thường thiệt hại số tiền 5.000.000 đồng. Xét thấy yêu cầu kháng cáo của bà T là có căn cứ và phù hợp khoản 2 Điều 590 Bộ luật dân sự.

Căn cứ vào khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bà T, sửa bản án sơ thẩm và đình chỉ xét xử phúc thẩm một phần yêu cầu kháng cáo của bà Nguyễn Thị T.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về tố tụng:

Đơn kháng cáo của bà Nguyễn Thị T nộp trong thời hạn và đúng thủ tục theo quy định của pháp luật nên hợp lệ.

Tòa án cấp sơ thẩm đã xác định đúng quan hệ pháp luật tranh chấp, đầy đủ những người tham gia tố tụng, thụ lý, giải quyết đúng thẩm quyền và thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Tuy nhiên ngoài tranh chấp về “Bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm”, nguyên đơn Nguyễn Thị T còn tranh chấp về bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm, Tòa án cấp sơ thẩm có thụ lý yêu cầu, có xem xét giải quyết, xét xử nhưng không thụ lý quan hệ pháp luật tranh chấp về bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm là thiếu sót, vấn đề này Tòa án cấp sơ thẩm cần rút kinh nghiệm.

[2] Về nội dung:

Xét yêu cầu kháng cáo của bà Nguyễn Thị T là có căn cứ. Bởi vì bà L thừa nhận ngày 23/02/2018, bà L có dùng tay đánh bà T một cái trúng vào mặt và bà T có đánh lại, hai bên nắm tóc của nhau quật xuống và được mọi người can ngăn. Sau đó bà T đến Bệnh viện đa khoa S điều trị thương tích từ ngày 23/02/2018 đến ngày 02/3/2018. Đồng thời tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 114TgT, ngày 05/4/2018 của Trung tâm Pháp y tỉnh Đồng Tháp kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể của bà Nguyễn Thị T do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 1%, tổn thương trên không ảnh hưởng đến thẩm mỹ, tổn thương trên do vật tày gây ra. Nên việc bà T yêu cầu bà L bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và Tòa án cấp sơ thẩm buộc bà L bồi thường thiệt hại cho bà T số tiền 6.862.556 đồng là có căn cứ.

Pháp luật dân sự quy định, người chịu trách nhiệm bồi thường trong trường hợp sức khỏe của người khác bị xâm phạm phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và một khoản tiền khác để bù đắp tổn thất về tinh thần mà người đó gánh chịu. Do bà L xâm phạm đến sức khỏe của bà T với tỷ lệ tổn thương cơ thể 1%, bà T phải nằm viện điều trị 08 ngày nên bà L chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm theo quy định và bồi thường một khoản tiền khác để bù đắp tổn thất về tinh thần mà bà T phải gánh chịu được quy định tại khoản 2 Điều 590 Bộ luật dân sự. Tuy nhiên việc bà T kháng cáo yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần 5.000.000 đồng là chưa phù hợp với tính chất, mức độ, hậu quả do hành vi vi phạm mà bà L gây ra. Do vậy chỉ chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bà T, sửa bản án sơ thẩm.

Từ những căn cứ trên, xét yêu cầu kháng cáo của bà T có căn cứ một phần, nên chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bà T, sửa bản án sơ thẩm, buộc bà L phải bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần mà bà T gánh chịu là 01 tháng lương cơ sở do Nhà nước quy định với số tiền 1.490.000 đồng là phù hợp. Đồng thời Hội đồng xét xử phúc thẩm điều chỉnh về cách tuyên tại phần quyết định của bản án cho phù hợp.

[3] Do bà T không yêu cầu ông D liên đới cùng bà L bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, nên Hội đồng xét xử phúc thẩm không xem xét.

[4] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Tháp là phù hợp như đã phân tích trên nên được Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận.

[5] Các phần khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo kháng nghị.

[6] Do kháng cáo của bà T được chấp nhận, nên bà T không phải chịu án phí phúc thẩm. Nhưng do bà T được miễn nộp tạm ứng án phí và án phí nên không xử lý về án phí phúc thẩm. Bà L phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 2 Điều 308; Điều 26, 35, 39, khoản 4 Điều 91, khoản 3 Điều 144, Điều 147 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 357, 468, 590 của Bộ luật dân sự; Điều 26 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bà Nguyễn Thị T.

Sửa bản án sơ thẩm số 30/2019/DS-ST ngày 03/5/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lấp, tỉnh Đồng Tháp.

2. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị T.

3. Buộc bà Nguyễn Thị Kim L bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bà Nguyễn Thị T số tiền 8.352.556 đồng (gồm chi phí hợp lý cho việc cứu chữa tại Bệnh viện đa khoa Sa Đéc là 2.262.556 đồng, thu nhập thực tế bị mất của bà T là 3.000.000 đồng, chi phí hợp lý và phần thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc bà T là 1.600.000 đồng, bù đắp tổn thất về tinh thần mà bà T gánh chịu là 01 tháng lương cơ sở do Nhà nước quy định với số tiền 1.490.000 đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

4. Đình chỉ xét xử phúc thẩm một phần yêu cầu kháng cáo của bà Nguyễn Thị T về việc yêu cầu bà Nguyễn Thị Kim L, ông Lê Văn Dbồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm.

5. Về án phí: Bà Nguyễn Thị Kim L phải nộp 417.500 đồng án phí dân sự sơ thẩm và 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Phòng GDKTNV-THA;
- VKSND Tỉnh;
- TAND huyện L;
- CCTHADS huyện L;
- Lưu: VT, HS (Linh)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**
(đã ký)

Nguyễn Thị Thúy Hằng